

gla bi oba zbora (njemački i hrvatski) pjevati zajedno. Lijepo bi bilo čuti primjerice dječji ili zbor mladih gdje zanosnom pjesmom veličaju Boga. (Njemački zbor Heilig Geist Kirche iz Mannheima i Mješoviti zbor HKZ Mannheim imaju na ovom polju dobra glazbena iskustva). Zajedničkom zauzetošću pjevača, zborovođa, orguljaša i voditelja zajednica moguće je lakše postići cilj. Suradnja je moguća valjanim i pravovremenim dogovorom sviju. Trebamo jedni druge upoznati i učiti zajedno jedni od drugih.

Kontinuiran glazbeni rad

Kako u katehezi, tako i u galzbi potrebno je raditi kontinuirano i predano. U skladu sa svojim mogućnostima dobro je usavršavati se kako bi djeca, mlađi i stariji imali dovoljno glazbenog materijala (skladbi i napjeva) i kvalitetno glazbeno vodstvo. Dobro je pratiti literaturu o glazbi, liturgiji, pjevanju i sviranju. Ponavljati staro, učiti novo. Ukaže li se prilika, dobro je konzultirati glazbene stručnjake, pohađati glazbene seminare, koristiti povremeno i audio kasete kao popratno sredstvo u radu. Kod pjevača, puka i zbora stvarati žed za učenjem i radom. Uvijek iznova motivirati sebe i pjevače za što bolji i trajniji rad na slavu Bogu.

Po uzoru na njemačke crkvene glazbenike korisno je stvoriti plan glazbenog rada barem pola godine unaprijed. Time se vidi preglednost, učestalost, kvantitet i kvalitet skladbi i napjeva tijekom crkvene godine.

Zaključak

Raščlamba liturgijske glazbe u hrvatskim zajednicama Njemačke nije samoj sebi cilj. Stoga je potpisnik ovih redaka ujedno analizirao sadašnju situaciju i držao potrebnim dati neke prijedloge za budućnost. Imajući u vidu da je Crkva uvijek prednjačila skladnim duhovnim pjevanjem, vokalno crkveno blago obvezuje nas na predan i kontinuiran rad i zdušno izgaranje u radu s djecom, mlađima i starijima, sve na slavu Bogu i radost Crkvi i narodu kojem pripadamo.

Ivan Žan

4. MEĐUNARODNI NATJEČAJ ZBORSKIH SKLADBI U LJUBLJANI

4. međunarodni natječaj zbornskih skladbi raspisao je *Akademska pevski zbor Tone Tomšič Studentske organizacije Sveučilišta u Ljubljani*. Natječaj je podijeljen u dvije kategorije:

kategorija A – skladba a cappella za mješoviti, muški, ženski ili dječji zbor;

kategorija B – prerada slovenske narodne pjesme za mješoviti, muški, ženski ili dječji zbor a cappella.

Opće odredbe natječaja

Natječaj je otvoren za sve skladatelje bez ikakvih ograničenja. Skladatelji mogu prijaviti jednu ili više skladbi u svakoj kategoriji. Sve prijavljene skladbe moraju biti još neobjavljene i neizvedene.

Prijavljene skladbe će ocjenjivati komisija sastavljena od međunarodno priznatih stručnjaka, a skladbe iz kategorije B će pregledati i etnomuzikolog SAZU-a. Komisije pridržavaju pravo da ne podijele sve nagrade, no, pored nagrađenih skladbi, komisija će preporučiti i druga djela koja su zbog umjetničke vrijednosti primjerena za izdavanje. Sve odluke komisije su konačne, a rezultati će biti objavljeni najkasnije do 15. lipnja 2000. godine.

Sve prijavljene skladbe moraju stići do 1. listopada 1999. godine u šest primjeraka sa svom potrebnom dokumentacijom na adresu:

APZ Tone Tomšič

Kongresni trg 1, 1000 Ljubljana, Slovenija

Partiture se šalju nepotpisane i označene sa geslom, koje mora biti napisano na vanjskoj strani priložene zapečaćene omotnice. Zapečaćena omotnica mora sadržavati ime i prezime skladatelja, datum i mjesto rođenja, adresu i telefonski broj, te slijedeću izjavu:

"Kao dolje potpisani izjavljujem da skladba (prerada) pod naslovom ... još nije izvedena i objavljena. Obvezujem se, da navedenu skladbu, do 1. lipnja 2000. godine, neću predstaviti na drugim natjecanjima, te da je neću dati na izdavanje drugim izdavačima ukoliko bude među nagrađenim ili preporučenim skladbama."

potpis skladatelja

Svako kršenje ove izjave može dovesti do isključivanja iz natjecanja i obveznog povrata svake novčane nagrade.

Posebne odredbe kategorije A: Skladba mora biti napisana za mješoviti, muški, ženski ili dječji (SSAA) zbor a cappella. Skladba ne smije trajati više od 15 minuta. Tekst skladbe neka bude na temu ljubavi. Ukoliko tekst nije na slovenskom, autor neka priloži točan prijevod na engleski jezik i fonetsku transkripciju teksta. Tekstu mora biti priložena dozvola autora teksta, izdavača ili organizacije koja štiti prava autora za upotrebu i izvođenje teksta. Tekst, mogući prijevod, fonetska transkripcija i dozvola za izvođenje moraju biti priloženi u posebnoj omotnici na kojoj neka velikim tiskanim slovima piše »BESEDILA« i geslo autorove skladbe. Skladbe koje neće imati svu potrebnu dokumentaciju bit će diskvalificirane iz natjecanja.

Posebne odredbe kategorije B: Prerada za mješoviti, muški, ženski i dječji zbor a cappella mora biti skladba maksimalne dužine 15 minuta. Za preradu narodne pjesme autor mora koristiti originalnu slovensku narodnu pjesmu (napjev) sa tekstom na određenom dijalektu, koji mora biti vezan na temu

ČETVRTO MEĐUNARODNO NATJECANJE KONTRABASISTA "GIOVANNI BOTTESINI"

Četvrto natjecanje kontrabasista pod nazivom "Giovanni Bottesini" održat će se od 9. listopada u Cremi. Mogu se natjecati kontrabasisti svih nacija koji nisu prešli 32. godinu života.

Natjecanje se odvija u četiri faze:

- Prvi odabir
- Drugi odabir između kadnidata koji su prošli prvi odabir
- Poluzavršnica natjecatelja koji su prošli drugo odabir
- Završnica s orkestrom nagrađenih natjecatelja i podjela nagrada

Kotizacija za prijavu na natjecanje iznosi Lit. 150 000.

Prijave se primaju do 30. lipnja, 1999. godine.

Sve ostale informacije mogu se dobiti na adresi "Segreteria del concorso Bottesini" c/o Centro culturale Sant' Agostino, via Dante 49, 26013 Crema (CR) Italy, tel. 0039 037 325 6414, fax 0039 0373 86849, E-mail: orientag@computech.it.

ljubavi. Napjev može biti iz bilo kojeg kraja Slovenije ili slovenskih govornih područja u inozemstvu, ali mora biti dokumentiran. Svi materijali nalaze se na raspolaganju na Institutu za slovensku etnografiju pri SAZU-u.

Nagrade

Kategorija A:	GRAND PRIX	9.000 DEM
	2. nagrada	5.000 DEM
	3. nagrada	4.000 DEM

Kategorija B:	1. nagrada	5.000 DEM
	2. nagrada	3.000 DEM
	3. nagrada	2.000 DEM

Posebne nagrade:

<i>Nagrada Branka Rajštra</i>	1.500 DEM
<i>Nagrada Franceta Marolta</i>	1.500 DEM

Nagrade su u bruto iznosima (prije odbijanja poreza). Izvedba skladbe, koja bude nagrađena GRAND PRIX nagradom, bit će na ljetnom koncertu APZ Tone Tomšić 2000. godine. Ostale nagrađene skladbe će APZ Tone Tomšić izvesti na koncertima u Ljubljani u sezoni 2000/01. Nagradu Branka Rajštra će komisija dodijeliti najboljoj skladbi za dječji ili djevojački zbor, a nagradu Franceta Marolta najboljoj skladbi za muški zbor. Nagrade su nedjeljive i ne isključuju se međusobno.

Sve ostale informacije mogu se dobiti na slijedećoj adresi:

APZ Tone Tomšić
Kongresni trg 1, 1000 Ljubljana, Slovenija
tel: +386 61/21 42 87 (11⁰⁰ – 14⁰⁰ sati)
e-mail: APZ@BIGFOOT.COM
homepage: <http://www2.arnes.si/guest/uljapz1/>

Damir Šumečki

1. ZBORSKA OLIMPIJADA 2000. U LINZU

1. zborna olimpijada 2000 održat će se u Linzu (Austrija) od 7. do 16. srpnja 2000. godine. Organizatori i podupiratelji toga velikog kulturnog događaja su: *Fondacija INTERKULTUR* zajedno sa pjevačkim udruženjima "*Österreichischer Sängerbund*" i "*Arbeitsängerbund Österreich*", pokrajinom *Gornja Austrija*, *ORF-om* (Austrijskom radio-televizijom), te drugim međunarodnim udruženjima i institucijama. Cijeli događaj odvija se pod pokroviteljstvom dr. Thomasa **Klestila**, predsjednika Austrije, koji je ujedno i predsjednik *Počasnog odbora*. Predsjedatelj *Umjetničkoga počasnog predsjedništva festivala* je prof. Eric **Ericson** iz Švedske.

Na 1. zbornoj olimpijadi 2000. sudjeluju zborovi i ansambli predloženi od država i pokrajina, ministarstava i specijalnih institucija, zbornih i glazbenih udruženja, fakulteta i glazbenih škola, organizatora festivala i natjecanja, te drugih organizacija u kulturi. U isto vrijeme, svaki zbor ima prigodu prijaviti se i sam na 1. zbornu olimpijadu 2000. Na navedenom festivalu očekuje su sudjelovanje između 400 i 600 zborova i ansambala sa 25.000 pjevača iz više od 80 država.

Natjecanje se odvija u dva dijela. U prvome dijelu dodjeljuju se zlatne, srebrne i brončane diplome *Musica Mundi*. Zborovi i ansambli koji osvoje zlatnu diplomu *Musica Mundi* kvalificiraju se u olimpijsko natjecanje (drugi dio), u kojem se ovisno o dosezima, zborovima dodjeljuju zlatne, srebrne i brončane olimpijske diplome. Najbolji zbor ili ansambl u svakoj katego-

riji – dobitnik zlatne olimpijske diplome - bit će proglašen *Olimpijskim prvakom 2000*.

Natjecanja će pratiti i ocjenjivati osamdesetak međunarodnih sudaca iz svih dijelova svijeta koji će bodovati izvedbe prema sistemu ocjena *Musica Mundi*.

Oba dijela natjecanja bit će organizirana u 28 različitih kategorija: *dječji zborovi* (8 do 16 godina), *zborovi mladih jednaki glasova* (14 do 19 godina), *mladi muški zborovi* (14 do 24 godine), *mješovitii dječjački zborovi* (8 do 24 godine), *mješovitii zborovi mladih* (14 do 24 godine), *mješoviti vokalni ansambli*, *mješoviti komorni zborovi*, *mješoviti zborovi*, *ženski vokalni ansambli*, *ženski komorni zborovi*, *ženski zborovi*, *muški vokalni ansambli*, *muški komorni zborovi*, *muški zborovi*, *veliki muški zborovi*, *gregorijansko pjevanje*, *sakralna glazba a cappella*, *sakralna glazba*, *madrigali*, *moderna zborna glazba*, *jazz vokalni sastavi a cappella*, *jazz vokalni sastavi sa kombom*, *jazz zborovi*, "*gospel & spiritual*", *popularna zborna glazba*, *folklorno pjevanje a cappella*, *folklorno pjevanje sa instrumentalnom pratnjom*, *scenski folklor*.

U prvom dijelu natjecanja izvedba zborova i ansambala se sastoji od četiri slobodno izabrane skladbe različitih razdoblja i vrsta koje moraju biti zahtjevne, kako bi pokazale kvalitetu izvedbe zbora. Program drugog dijela fokusira se na europsku glazbenu tradiciju i tradicije koje su nastale iz nje. Izvedba ansambala i zborova sastoji se od četiri skladbe, koje ujedno moraju osigurati kvalitetan pregled zborna scene sudionikove zemlje.

Osim samog natjecanja koje će se odvijati u nekoliko reprezentativnih objekata Linza i njegove okolice, 1. zborna olimpijada 2000. imat će još mnoštvo zanimljivih događanja: *ceremonija otvaranja*, *proglašavanje pobjednika*, *gala koncert* – koncert nagrađenih ansambala i zborova, nacionalni programi zborova, "*Linz pjeva*" – pjevanje u crkvama, na ulicama, u otvorenim restoranima i okupljalištima..., *zborovi svijeta gosti Gornje Austrije* – nastupi zborova u drugim gradovima i mjestima Gornje Austrije, u dvorcima, crkvama i samostanima, *simpozij "Arnold Schönberg"*, *radionica "Istraživanje kultura"* – tri do četiri zbora različitih kulturnih sredina uvježbavat će skladbe (po jednu iz zemlje svakog sudionika) zajedno s ostalim sudionicima radionice, svaki zbor će predstaviti po jedno djelo iz svoje domovine, *događaji na otvorenom*, *ekumensko misno slavlje* u katedrali u Linzu, *izložba međunarodnih glazbenih izdavača*, *svečano zatvaranje festivala*.

Za sve potrebne dodatne informacije obratite se na slijedeće adrese:

CHOIR OLYMPICS 2000.

c/o INTERKULTUR Foundation
Am Weingarten 3, D-35415 Pohlheim, Deutschland
tel: +49 - (0) 6403-956525
fax: +49 - (0) 6403-956529
e-mail: mail@musica-mundi.com
website: www.musica-mundi.com

Landeskulturzentrum

CHOIR OLYMPICS 2000.

Landstrasse 31, A-4020 Linz, Österreich
tel: +43 - (0) 732-782380
fax: +49 - (0) 732-782380
e-mail: linz@musica-mundi.com
website: www.musica-mundi.com

Damir Šumečki